



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. június 7.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2021/0133(NLE)**

**9570/21
ADD 1**

**AELE 28
EEE 19
N 50
ISL 14
FL 14
DATAPROTECT 158
JAI 686
MI 442
DRS 26
FREMP 168**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. június 7.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 274 final - ANNEX I
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben hivatkozott listáról szóló) 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 274 final számú dokumentum

I. MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2021) 274 final - ANNEX I

Brüsszel, 2021.6.7.
COM(2021) 274 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben hivatkozott listáról szóló) 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

1. MELLÉKLET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG

[...] HATÁROZATA

[...]

az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és (a 101. cikkben hivatkozott listáról szóló) 37. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és a BEREC Működését Segítő Ügynökségnek (BEREC Hivatal) a létrehozásáról, az (EU) 2015/2120 rendelet módosításáról, valamint az 1211/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/1971 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (2) Az EGT-megállapodásban foglaltak megfelelő érvényesülése érdekében az EGT-megállapodás 37. jegyzőkönyvét ki kell terjeszteni az (EU) 2018/1971 rendelettel létrehozott Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületére (BEREC).
- (3) Az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keret EGT-megállapodás keretében történő következetes végrehajtásának biztosítása érdekében az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságai teljes mértékben részt vesznek a BEREC szabályozói tanácsának, a BEREC munkacsoportjainak és a BEREC Hivatal igazgatótanácsának munkájában, de nem rendelkeznek szavazati joggal. Az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságainak álláspontjait külön rögzítik, amikor a BEREC véleményt ad ki. Az EFTA Felügyeleti Hatóság a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a BEREC által elfogadott véleményeket.
- (4) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét és 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás XI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A szöveg az 5czp. pont ((EU) 2019/784 bizottsági végrehajtási határozat) után a következő ponttal egészül ki:

¹ HL L 321., 2018.12.17., 1. o.

„5czq. **32018 R 1971**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és a BEREC Működését Segítő Ügynökségnek (BEREC Hivatal) a létrehozásáról, az (EU) 2015/2120 rendelet módosításáról, valamint az 1211/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2018.12.17., 1. o.).

Az EFTA-államok részvételére vonatkozóan az ezen megállapodás 101. cikkével összhangban megállapított szabályok:

Az EFTA-államok elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások piaci napi működésének felügyeletéért elsődlegesen felelős nemzeti szabályozó hatóságai teljes mértékben részt vesznek a BEREC szabályozói tanácsának, a BEREC munkacsoportjainak és a BEREC Hivatal igazgatótanácsának munkájában.

E hatóságok a BEREC-rendelet rendelkezéseivel összhangban megfelelő szinten képviseltetik magukat.

E célból az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságait ugyanazok a jogok illetik meg és ugyanazok a kötelezettségek terhelik, mint az uniós tagállamok nemzeti szabályozó hatóságait, kivéve a szavazati jogot. Az EFTA-államokból származó tagok nem tölthetik be a szabályozói tanács és az igazgatótanács elnöki tisztségét.

A BEREC és a BEREC Hivatal, amennyiben és amikor erre szükség van, az adott esettől függően segíti az EFTA Felügyeleti Hatóságot és az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságait a feladataik elvégzésében.

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) A 4. cikkben:
 - i. Az (1) bekezdés a) pontja az „és a Bizottság” szövegrész előtt az „, az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki;
 - ii. Az (1) bekezdés e) pontja a „vagy a Bizottság” szövegrész előtt az „, az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki;
 - iii. A cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságainak álláspontjait a BEREC külön rögzíti az (1) bekezdés c) pontjának i. és ii. alpontja szerinti vélemények kiadásakor.”;
 - iv. A (4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az „a vonatkozó uniós jognak” szövegrész helyébe az „az EGT-megállapodásnak” szövegrész lép;
 - v. A (4) bekezdés az „és a Bizottság” szövegrész után a „, vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki.
- b) A 7. cikk (4) bekezdése az „a Bizottság” szövegrész után az „és az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki.
- c) A 13. cikk (3) bekezdése:
 - i. A „BEREC” szó után az „, az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki.

- ii. A „Bizottság” szó után az „és az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki.
- d) A 15. cikkben:
 - i. Az (1) bekezdés első albekezdésének vége a következő mondattal egészül ki: „Az EFTA Felügyeleti Hatóság képviselője szavazati jog nélkül vesz részt az igazgatótanács munkájában.”
 - ii. A (2) bekezdés a „Bizottság” szó után az „és az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki.
- e) A 25. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az EFTA-államok részt vállalnak a (3) bekezdés a) pontjában említett uniós hozzájárulásból. E célból az EGT-megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében megállapított eljárásokat értelemszerűen kell alkalmazni.”
- f) A 30. cikk a következő albekezdésekkel egészül ki:

„Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 12. cikke (2) bekezdésének a) pontjától és 82. cikke (3) bekezdésének a) pontjától eltérve az EFTA-államok teljes jogú állampolgárait az ügynökség munkaerő-felvételi hatósága szerződéssel alkalmazhatja.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 12. cikke (2) bekezdésének e) pontjától, 82. cikke (3) bekezdésének e) pontjától és 85. cikkének (3) bekezdésétől eltérve a Hivatal a személyzete tekintetében az EGT-megállapodás 129. cikkének (1) bekezdésében említett nyelveket tekinti az Európai Unióról szóló szerződés 55. cikkének (1) bekezdésében említett uniós nyelveknek.”.
- g) A 34. cikk a következő szöveggel egészül ki:

„Az EFTA-államok a BEREC Hivatal számára az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvben meghatározottakkal egyenértékű kiváltságokat és mentességeket biztosítanak.”
- h) A 36. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet e rendelet alkalmazásában az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságaira alkalmazni kell a BEREC vagy a BEREC Hivatal által előkészített dokumentumok tekintetében.”
- i. A 40. cikk (2) bekezdése:
 - i. a „Bizottság” szó után az „, az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki;
 - ii. az EFTA-államok tekintetében az „az uniós és a nemzeti joggal” szövegrész helyébe az „az EGT-megállapodással és a nemzeti joggal” szövegrész lép.

- j) A 41. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja a „Bizottság” szó után az „, az EFTA Felügyeleti Hatóság” szövegrésszel egészül ki.
2. Az 50b. pont ((EU) 2015/2120 európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következővel egészül ki:
- „, az alábbi módosítással:
- **32018 R 1971**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) (HL L 321., 2018.12.17., 1. o.).”

2. cikk

Az EGT-megállapodás 37. jegyzőkönyve a következő ponttal egészül ki:

- „41. Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete).”

3. cikk

Az (EU) 2018/1971 rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

4. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették*.

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

[...]

az EGT Vegyes Bizottság

titkárai

[...]

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]